



**User Name:** =

**Date and Time:** = 2026-02-24

**Job Number:** = 276596998

## **Documents (1)**

**Client/Matter:** -None-

**Search Terms:** Rigoni Stern Sergeant

**Search Type:** NaturalAnd

**Content Type**

news

**Narrowed by**

Bronnen: de Volkskrant

1. Mario Rigoni Stern: Sergeant in de sneeuw

## [Mario Rigoni Stern: Sergeant in de sneeuw](#)

de Volkskrant

11 januari 2014 zaterdag

Copyright 2014 De Persgroep Nederland BV All Rights Reserved

# de Volkskrant

**Section:** Boeken; Blz. 4

**Length:** 270 words

**Byline:** EDWIN KRIJGSMAN

## Body

---

Roman

Sober en zonder oordeel is **Rigoni Sterns** vertaalde oorlogsklassieker.

Mario **Rigoni Stern: Sergeant** in de sneeuw

\*\*\*\*

Uit het Italiaans vertaald door Asker Pelgrom.

Arbeiderspers; 176 pagina's; EUR 22,95.

Weinig militaire operaties verliepen rampzaliger dan de Italiaanse campagne tijdens de Tweede Wereldoorlog aan het Oostfront. Van de 230 duizend Italiaanse militairen die naar het Russische front werden gestuurd, keerde de helft niet terug - gesneuveld of gestorven door de ontberingen. In veel huizen in Italië zie je op de dressoirs en aan de muur nog vergeelde foto's van in Rusland omgekomen soldaten.

**Sergeant** in de sneeuw, het debuut van Mario **Rigoni Stern** (1921-2008), is een klassieker in de Italiaanse literatuur. Zestig jaar na verschijning is er een Nederlandse editie. Het is het verhaal van de aftocht van de Italiaanse troepen na de Russische veldtocht. **Rigoni Stern, sergeant**-majoor van een bataljon Alpenjagers, beschrijft de ontberingen, de helse kou, de ontelbare doden en de intense misère van de manschappen, die te voet door Oekraïne, Wit-Rusland en Polen hun vaderland hoopten te bereiken. **Rigoni Sterns** taal is sober en observerend en nergens zit angst, haat of woede zijn scherpe blik in de weg: de Russen blijken geen monsters maar gewone mensen, net als al die gewone Italiaanse jongens - allen zoeken ze uiteindelijk een warme haard en geborgenheid.

In zijn nawoord haalt vertaler Asker Pelgrom de opmerking aan dat **Rigoni Stern** geen 'geboren schrijver' was - dat de ontberingen en de wreedheden van de oorlog het schrijverschap in hem losmaakten. Er bleek een goudader aangeboord.

## Graphic

---

Mario Rigoni Stern: Sergeant in de sneeuw

## Classification

---

**Language:** DUTCH; NEDERLANDS

**Publication-Type:** Krant

**Journal Code:** de Volkskrant

**Subject:** War + Conflict (99%); Armed Forces (93%); Death + Dying (93%); Weather (87%); Literature (74%); Writers (74%)

**Load-Date:** January 10, 2014